

## ЭФФЕКТИВНЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ МОТИВАЦИИ У ОБУЧАЮЩИХСЯ

**Жыйынтык.** Чет тилде баарлашууну үйрөнүү сөзсүз түрдө социалдык-маданий билимдерди жана көндүмдөрдү өздөштүрүүнү билдирет. Аларсыз тилди практикалык өздөштүрүү жок. Системалуулук, ачыктык, интегративдүүлүк, ырааттуулук, интерактивдүүлүк, материалды сунуштоонун көрүнүктүүлүгү, көп объективдүүлүк ушул принциптердин бардыгы инновациялык технологиянын негизин түзөт жана изилденип жаткан предметтин өзгөчөлүгүн жана окуу чөйрөсүнүн өзүн чагылдырат. Макалада чет тилдерди окутууда окуучулардын мотивациясын жогорулатуу үчүн зарыл болгон оозеки тилди окутуунун жана маданиятты интеграциялоонун заманбап каражаттары - жарнама, комикстер, ыкма-долбоорлор, интернет –ресурстар жөнүндө сөз болот. Чет тилдерди үйрөнүүдө негизги максатка жетүү үчүн аларды колдонуу

**Негизги сөздөр:** маданияттар аралык байланыш, социалдык-маданий компетенттүүлүк, социалдык-маданий мамиле, социалдык-маданий маалымат, социалдык-маданий багыт.

### Аннотация

Обучение общению на иностранном языке обязательно подразумевает овладение социокультурными знаниями и умениями. Без них нет практического овладения языком. Системность, открытость, интегративность, последовательность, интерактивность, наглядность представления материала, многоаспектность все эти принципы лежат в основе инновационной технологии и отражают специфику изучаемого предмета и самой среды обучения. В статье упоминаются современные средства обучения устной речи и интеграции культур, необходимые для повышения мотивации у обучающихся при обучении иностранным языкам - реклама, комиксы, метод-проекты, интернет –ресурсы. О необходимости их использования для достижения основной цели при изучении иностранных языков.

**Ключевые слова:** межкультурная коммуникация, социокультурная компетенция, социокультурный подход, социокультурная информация, социокультурная направленность.

### Abstract

Learning to communicate in a foreign language necessarily implies mastering socio-cultural knowledge and skills. Without them, there is no practical mastery of the language. Consistency, openness, integrativity, consistency, interactivity, visual presentation of the material, multi-aspect all these principles underlie innovative technology and reflect the specifics of the studied subject and the learning environment itself. The article mentions modern means of teaching oral speech and the integration of cultures, necessary to increase the motivation of students when teaching foreign languages - advertising, comics, method projects, Internet resources. About the need to use them to achieve the main goal when learning foreign languages.

**Key words:** intercultural communication, sociocultural competence, sociocultural approach, sociocultural information, sociocultural orientation.

Проблема преподавания иностранного языка была и остается на сегодняшний день актуальной. Перед преподавателями иностранного языка стоит задача сформировать личность, которая будет способна участвовать в межкультурной коммуникации. Важно формировать коммуникативную компетенцию, включающую в себя как языковую, так и социокультурную компетенцию. Приобщение к культуре стран изучаемого языка пробуждает познавательную мотивацию у учащихся: они не только осваивают грамматический, лексический, фонетический материал, но и знакомятся с неизвестными фактами иной культуры, что вызывает особый интерес и значительно повышает эффективность обучения. Использование культуроведческих компонентов в процессе обучения иностранному языку абсолютно необходимо и для достижения его основной практической цели – формирования способности к общению на изучаемом языке.

Для успешной межкультурной коммуникации необходимо владеть не только языковыми средствами собеседника (фонетическими, лексическими, грамматическими), но и общими знаниями о его мире. Обучение общению на иностранном языке обязательно подразумевает овладение социокультурными знаниями и умениями. Без них нет практического овладения языком.

Социокультурный подход к обучению языку предполагает в процессе занятий тесное взаимодействие языка и культуры его носителей. Результатом этого является формирование как коммуниктивной, так и социокультурной компетенции, обеспечивающих использование языка в условиях определенного культурного контекста на основе диалога культур.

Чтобы сделать интересным урок иностранного языка его нужно сделать актуальным, связать с повседневной жизнью. Постоянно требуется яркость и наглядность преподаваемого материала. Поток информации неуклонно увеличивается: телевизор, журналы, интернет. Чтобы разнообразить материал и сделать его интересным прибегают к различным техникам – особенности шрифта, цветовая гамма, притягивающая внимание, и конечно использование изображений.

Одним из универсальных средств интеграции культур и повышения мотивации у обучающихся при обучении иностранным языкам является реклама. В настоящее время реклама представляет собой огромный культурный пласт, который формирует информационную среду современного человека. Кроме того, актуальность работы связана с существующим направлением развития стилистики текста, которые еще недостаточно изучено в плане использования языковых средств и стилистических приемов, используемых для передачи информации. Реклама, как разновидность массовой коммуникации, является активно функционирующим средством межкультурного общения. В процессе обучения иностранному языку рекламные тексты могут представлять интерес как отражение различных сторон жизни страны изучаемого языка, норм поведения, ценностных ориентаций. Как форма существования определенной культуры и продукт определенной эпохи, реклама, по мнению большинства исследователей, является источником и носителем социокультурной информации. Филологический анализ рекламных текстов способствует познанию культуры носителей языка, их менталитета, нравов, традиций, стиля жизни, стереотипов.

Словарный состав языка находится в состоянии непрерывного изменения. Эта подвижность и изменчивость обусловлена тем, что язык, и в первую очередь его словарный состав, непосредственно связан как с производственной, так и со всякой иной общественной деятельностью людей. Для того, чтобы язык мог полноценно выполнять свою основную функцию - функцию важнейшего средства общения - его словарный состав должен быстро реагировать, отражать и фиксировать изменения, происходящие во всех сферах жизни и деятельности людей: в производстве, в науке, в мировоззрении, в общественно-экономических отношениях, в быту. Учитель иностранного языка должен отслеживать изменения в языке и обучать в соответствии с этими изменениями. Владение современной лексикой поможет учащимся легче общаться и понимать язык других народов.

Молодежь часто интересуется модой, известными брендами, рекламой и пониманием того, что подросток с легкостью может перевести широко употребляемый термин, заимствованный из другого языка, еще больше увеличивает интерес к иностранному языку и желание его изучать. Функционально-прагматическое, семантико-смысловое, синтаксическое и композиционно-структурное единство текстов рекламы на иностранном языке, достаточно полно отражает социокультурную действительность той или иной лингвокультурной страны.

Рекламные сообщения настолько связаны с различными аспектами культуры, что являются не только продуктом ее развития в том или ином лингвокультурном сообществе, но и значимой ее частью.

Обучение чтению на материале рекламных текстов предполагает формирование у учащихся умения выделять структурно-смысловые компоненты рекламного сообщения; предвосхищать тему рекламы на основе заголовка; определять смысловую значимость рекламного сообщения; прогнозировать самое общее содержание текста; выделять в тексте лингвокультурологические объекты; формулировать свое отношение к содержащейся в тексте информации; адекватно употреблять в речи приобретенные знания.

Таким образом, использование аутентичных текстов рекламы на уроках ИЯ – эффективное средство обучения иноязычной культуре, так как содержащаяся в рекламных текстах культурная информация полностью отвечает содержанию обучения ИЯ в контексте социокультурного подхода.

Как средство обучения устной речи и интеграции культур широкую популярность завоевали также комиксы. Комиксы читаются везде и всеми, а теперь их стали применять в обучении иностранным языкам. Психологи, воспитатели, исследователи в один голос утверждают, что комиксы способны передавать информацию гораздо эффективней, чем просто текст. Комиксы вырабатывают в читателях способность быстро схватывать суть проблемы. В отличие от картинки, перед учениками предстают два вида информации: выраженная графически и лингвистически. Представленная подобным образом ситуация, делает его совершенно новым, непривычным, прерывая монотонность неоднократного повтора одного и того же лингвистического материала в однотипных упражнениях. С этой точки зрения комиксы великолепно выполняют мотивационную функцию в процессе обучения: лингвистический материал становится не целью, а средством. Желание узнать: а что же дальше? правильно ли я понял смысл? Привлекает внимание краткость и кажущаяся простота предложений. Большое количество непривычных для нашего уха, а потому забавно звучащих слов делает процесс обучения более интересным. К тому же,

изображение является большим подспорьем для понимания и усвоения. Наличие реальной ситуации - это еще одно преимущество комикса: ученик видит, где и каким образом применяется та или иная фраза, слова и т.д.

Учебные комиксы полностью отвечают современным требованиям к содержанию обучения иностранным языкам, которое должно быть нацелено на приобщение учащихся не только к новому способу речевого общения, но и к культуре народа, говорящего на изучаемом языке, к национально-культурной специфике речевого поведения в стране изучаемого языка. Оно должно сформировать у обучающихся представление о различных сферах современной жизни другого общества, его истории и культуры. В связи с этим актуальными становятся социокультурные знания: безэквивалентной лексики; поведенческого этикета, принятого в стране изучаемого языка в типичных ситуациях повседневного и делового общения; современных аспектов жизни за рубежом (работа, туризм, учеба, досуг, мода и др.); основных сведений из истории страны изучаемого языка; иностранных реалий и умение сопоставлять все вышеперечисленное с достижениями своей культуры, своего народа.

Кроме того, комиксы являются практически единственным источником постижения тонких языковых нюансов, современного сленга, новых выражений, заимствований, которые учебники просто не освещают. А ведь как показывает практика владение всеми этими тонкостями языка нельзя недооценивать: согласно проведенным опросам речь современной молодежи, дикторов радио и телевидения на 80% состоит из тех слов и выражений, которые не освещены ни одним учебником.

Метод проектов культуроведческого характера приобретает в последнее время все больше сторонников. Он направлен на то, что бы учащийся не просто запомнил и воспроизвел знания, которые ему дают, а умел применять их на практике. Проектная методика является по своей сути креативной и ориентированной на личность учащегося. Она предполагает высокий уровень индивидуальной и коллективной ответственности за выполнение каждого задания по разработке проекта. Совместная работа группы учащихся над проектом неотделима от активного коммуникативного взаимодействия учащихся. Проектная методика является одной из форм организации исследовательской познавательной деятельности, в которой учащиеся занимают активную субъективную позицию. При подборе темы проекта необходимо ориентироваться на интересы и потребности учащихся, их возможности и личную значимость предстоящей работы, практическую значимость результата работы над проектом. Выполненный проект может быть представлен в самых разных формах: статья, рекомендации, альбом, коллаж и многие другие. Разнообразны и формы презентации проекта: доклад, конференция, конкурс, праздник, спектакль. Главным результатом работы над проектом будут актуализация имеющихся и приобретение новых знаний, навыков и умений и их творческое применение в новых условиях. Работа над проектом осуществляется в несколько этапов и обычно выходит за рамки учебной деятельности на уроках: выбор темы или проблемы проекта; формирование группы исполнителей; разработка плана работы над проектом, определение сроков; распределение заданий среди учащихся; выполнение заданий, обсуждение в группе результатов выполнения каждого задания; оформление совместного результата; отчет по проекту; оценка выполнения проекта. Роль преподавателя заключается в подготовке учащихся к работе над проектом, выборе темы, в оказании помощи учащимся при планировании работы, в текущем контроле и консультировании учащихся по ходу выполнения проекта. Итак, суть проектов

заключается в том, чтобы перенести акцент с различного вида упражнений на активную мыслительную деятельность учащихся в ходе совместной творческой работы.

Интернет-ресурсы – привычное и удобное средство знакомства с культурой других стран и народов, общения, получения информации, неистощимый источник образовательного процесса. Именно поэтому, в основе системного подхода к реформированию методов обучения иностранному языку с использованием новых информационных технологий лежит концепция информационно- обучающей среды, которая рассматривается в тесной связи с системой развивающего обучения. Информационно – обучающая среда представляет собой совокупность условий, которые не только позволяют формировать и развивать языковые знания, умения и навыки, но и способствуют развитию личности учащегося. Учебная ситуация проектируется в такой среде, как динамический, опосредованный компьютерными технологиями процесс субъективно - субъективного взаимодействия всех участников учебного процесса. Обучаемый, по мере все более активного, глубокого и всестороннего участия в процессе самостоятельной учебной деятельности по усвоению иностранного языка, превращается из пассивного объекта воздействия учителя в полноправного соучастника учебного процесса. Педагогическая актуальность, формируемой в информационно – обучающей среде системы языковых знаний и умений состоит в том, что обучаемому должна быть предложена для усвоения именно такая система знаний, которая ему необходима на данном этапе своего развития, впоследствии дающая возможность решать задачи возрастающего уровня сложности.

В основе данной инновационной технологии лежат принципы, отражающие специфику изучаемого предмета и самой среды обучения: открытость, интегративность, системность и последовательность, интерактивность, наглядность представления материала, многоаспектность и избыточность всех компонентов среды.

Эффективное функционирование ИОС зависит: от уровня развития информационно- телекоммуникационной инфраструктуры образования и взаимодействия данной инфраструктуры с обучаемыми; от целого комплекса психолого – педагогических условий; от контроля мотивационного фона и его развития; учета индивидуальных особенностей обучаемых; от языкового сотворчества всех участников учебного процесса.

Участие в информационно - коммуникационной педагогической деятельности способствует комплексному формированию всех аспектов коммуникативной компетенции: языкового, социокультурного, познавательного, лингвострановедческого; а также смежных коммуникативно-когнитивных умений учащихся( поиск и отбор релевантной информации, её анализ, обобщение и классификация). Моделирование реальной аутентичной среды посредством привлечения Интернет – ресурсов служит не только более успешному освоению языка, но и позволяет постичь многообразия культуры.

Таким образом, инновационные технологии, которые мы сегодня рассмотрели, существенно обогащают и разнообразят преподавание иностранных языков. На смену монотонной работе приходит интеллектуальный творческий поиск, в процессе которого формируется личность нового типа, активная и целеустремленная, ориентированная на постоянное самообразование и развитие.

Социокультурная направленность обучения иностранным языкам представляется наиболее значимой на современном этапе. Процесс овладения иностранным языком становится творческим процессом открытия для себя страны изучаемого языка,

менталитета людей, говорящих на этом языке, их культуры, истории, искусства, а также стимулом для собственного совершенствования в культурном и духовном плане. Использование иностранного языка как средства социокультурного развития обучающихся позволяет добиться качественных результатов в овладении языком, способствует повышению внутренней мотивации и позволяет полнее реализовать стратегическую цель обучения иностранному языку как средству развития способности обучаемых к межкультурной коммуникации.

#### **Используемая литература:**

1. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам / Н.Д. Гальскова. - М.: АРКТИ, 2010.
2. Сафонова В.П. Современный урок иностранного языка. — М.: Учитель, 2012.
3. А.К. Дусавицкий, Е.М. Кондратюк, И.Н. Толмачева, З.И. Шилкунова. Урок в развивающем обучении. — М.: ВИТА-ПРЕСС, 2008.
4. Копылова В.В. Методика проектной работы на уроках английского языка. М:Глобус, 2010-170с.
5. Яковлева С.В. Интеграция современных образовательных технологий как профессиональный творческий процесс // ИЯШ. — 2009. — № 2.